

美國圖書館協會第一一〇屆年會紀要

江 綉 瑛

中央圖書館編目組編輯

一、前 言

美國圖書館協會(American Library Association, 簡稱 ALA)成立於一八七六年, 是世界上歷史最悠久、組織最龐大的圖書館專業組織, 每年於冬、夏二季各開會一次, 夏季為年度會議且同時舉辦書展, 每年均吸引一萬餘人參與此盛會。今年於六月廿九日至七月四日在美國喬治亞州亞特蘭大市舉行, 本館指派編目組鄭主任恆雄與本人參加。茲就會議活動, 書展介紹, 華人圖書館員協會年會, 美加圖書館參觀訪問及感想與建議五方面分別摘要記述。

二、會議活動

本年年會主題為「愛讀書的小孩會成功」(Kid Who Read Succeed), 約有 1 萬 8 千餘人與會, 自六月廿七日起即有會前會, 廿九日閉幕典禮特邀請美國前總統候選人 Jesse Jackson 以“Keeping Hope Alive”專題演講, 他特別讚揚圖書館員堅守崗位, 對社會大眾的服務奉獻乃是有目共睹, 人羣把大會堂擠得水泄不通。會議場地除了喬治亞世界會議中心外, 還包括亞特蘭大市內幾處大飯店, 會議場次多達 181 場, 聽眾相當踴躍, 往往一間僅能容納 500 人的會場, 擠了將近 1,000 人, 聽眾或是席地而坐, 或是倚牆而立, 甚或佇足門外聆聽, 對外國人追求新知的精神深感欽佩。

大會期間每天出版 COGNOTES 日報, 報導各種活動消息、人物專訪、議程異動及展覽攤位介紹等, 俾便參加人員能隨時掌握任何動態。除此之外, 大會仍照例安排免費巴士接送, 車班緊密, 營運時間又長; 也設置有留言區提供與會人員相互聯絡管道, 當然每年的趣味慢跑(Fun/Run Walk)也照常舉辦。

除了 ALA 本身各種組織主辦的各項會議外, 其他與該會有關的專業組織如華人圖書館員協會, 亞洲太平洋地區圖書館員協會, 美國學校圖書館協會等及各圖書館學校的校友聯誼會都在大會期間舉辦各種會議或活動。

三、書展介紹

ALA 年會的書展, 由於規模最為龐大, 相當受到矚目

。本館每年均派員前往照料, 展後圖書贈送美國各大學收藏有中文資料之圖書館。本年度接受北美事務協調會駐亞特蘭大辦事處之建議, 將贈送杜克大學(Duke University)以做為該校建立中文館藏之基礎。書展自六月廿九日至七月二日在喬治亞世界會議中心展覽廳舉行, 計有 1,400 餘攤位, 本館攤位除配合大會主題將兒童圖書陳列一區外, 其他文、史、哲、藝術類圖書展示, 也使攤位可看性極高。

書展會場大致可略分為六大區, 一為一般攤位; 二為國際參展攤位, 本館攤位即設於此區; 三為小出版商攤位; 四為 ALA 所屬專業組織之攤位; 五為張貼研究成果區(Poster Session), 係提供會員張貼或介紹其研究心得或成果之場所, 可自由討論, 不像大會會議那麼正式, 另並印有摘要集備索; 六為人求事, 事求人中心(Placement Center)。

參與書展者多是世界及美國各地之圖書資訊出版社、大學出版社及電腦軟體公司等, 每個攤位無不絞盡腦汁, 或設計各種紀念品, 如筆、badge、糖果、海報、書籤、汽球、紙袋、布袋等, 或由出版單位邀請該社暢銷書之原作者或繪畫者蒞臨現場, 在其作品或宣傳海報簽名, 會場內處處可見人人大大小小包的, 好不熱鬧。另大會頒發了三座最佳攤位設計獎(Kohlstedt Exhibit Awards), 分別給最佳之單攤位及多攤位設計者, 今年全被美國的出版社及資訊公司奪得。

本館攤位乃是會場內唯一展示中文書籍者, 吸引了不少海外人士前來參觀, 並頻頻詢問國內情況, 對本館準備之小禮品及印製精美之書展目錄亦讚不絕口。

四、華人圖書館員協會年會

該會前身為華美圖書館員協會, 成立於一九七三年, 於一九八三年與加州的華人圖書館員協會合併, 中文名稱沿用華人圖書館員協會, 每年均在 ALA 年會期間舉辦研討會, 以促進美國華人圖書館員與其他圖書館員之交流。該會目前會員多達 500 餘人, 共設有 5 個分會, 並與我國之中國圖書館學會於民國七十七年結為姊妹社, 共同致力於中美圖書館事業之發展。

本年研討會主題為「公元二千年之圖書館員」(Librarianship for the Year 2000), 於六月卅日晚間八時於希爾

頓飯店舉行, 由新任會長張博士庭國主持, 共宣讀了 5 篇論文, 3 篇來自美國(李長堅、蔡博生與 Joann Sau-King Young), 2 篇來自臺灣(石美玉、江綉瑛), 江文以「中文書目光碟系統之設計與展望—國立中央圖書館經驗」為題, 用英文介紹本館開發中文書目光碟系統之經驗。會後尚有部份人士詢問臺灣來的代表, 顯示海外華人圖書館員殷切希望了解國內發展現況。

該協會於七月一日在華埠福臨門海鮮酒樓舉行會餐, 餐會中頒發本年「傑出服務獎」予對圖書館教育或服務有特殊貢獻或功績的人士。此項獎自一九八〇年起, 每年均有得獎人, 國內有王前館長振鵠、張教授鼎鍾、沈教授寶環及顧敏主任等均曾先後獲此榮譽。本年會餐參加人數多達 200 餘位, 駐亞特蘭大辦事處朱處長建一亦應邀出席。

五、美加圖書館參觀訪問

出席 ALA 年會前後, 參觀了紐約中華新聞文化中心圖書館, 美國最大的書目供應中心—都柏林 OCLC 公司及其使用單位—雅典城俄亥俄大學圖書館, 加拿大的書目供應中心—多倫多 UTLAS 公司及其最大的客戶—多倫多大學圖書館與其附屬圖書館(安大略省皇家博物館附設圖書館), 除了希望了解各書目供應中心之作業系統, 服務內容外, 也實地參觀其合作館之作業流程, 與中心之配合問題等, 以為本館推動全國圖書資訊網路系統之參考。

六、感想與建議

整體而論, 參加此種大規模之盛會實可大開眼界, 衷心感謝館內提供此次機會, 謹將心得與建議分為書展、參觀圖書館及其他等三方面簡述如下:

(一)書展方面

1. 建議多準備印刷精美之宣傳海報、紀念品及塑膠提袋, 以吸引觀眾。本年館內所準備的紀念品相當受歡迎, 唯宣傳小冊份量不多, 書展第二天上午即已用罄, 幸賴北美事務協調會駐亞特蘭大辦事處即時提供, 否則勢必開天窗。紙袋則因顏色太灰沈, 不太引人注目。

2. 建議參展書刊中, 以英文印刷之比例能稍微增加, 且能將具有宣傳性題材者列為主要參展資料, 不一定全都是學術性書刊。

3. 建議函請中華民國出版事業協會印製國內外代理中文書刊書商名錄, 備供國外訂購中文書刊之參考。

4. 建議今後各項書展均能酌派館內同仁前往照料, 除了可即時提供國內圖書館及出版業現況外, 可順便瞭解展出情況, 隨時改善以加強展出效果, 達成參展之目的。

5. 建議展出本館出版品, 因參加美國圖書館協會年會書



展既是以本館名義參加, 觀眾大都為全美圖書館界人士, 可考慮將館內出版品一併提供展示, 間接可達到推廣之效用。

6. 建議要求駐外單位遴選書展會場之服務同學時, 能事先灌輸國內出版情形, 以免觀眾詢問時無法答覆; 另可洽請華人圖書館員協會推薦適當人選, 協助攤位解說, 如此將有助於介紹國內現況。

(二)參觀圖書館方面

1. 國外圖書館自動化步調比國內快速許多, 所參觀的圖書館多早已廢棄卡片目錄, 直接以公用目錄線上查詢來替代, 且多利用現成之書目供應中心(如 OCLC, UTLAS)查詢, 不僅節省時間與人力, 且可即時提供讀者利用, 企盼國內正推展之全國圖書資訊網路系統作業能如期推出, 以達資源分享之目的。

2. 國外的東亞圖書館固於語文, 直至一九八〇年代才發展 CJK 系統, 目前有 OCLC CJK350 與 RLIN CJK 兩大系統提供利用, 其目標與西文系統一樣在於強調合作的重要性。

(三)其他方面

1. 美國圖書館協會組織健全, 有獨立會址, 專用人員, 甚至最近 5 年之開會處所均早已安排妥當, 全力推動圖書館事業發展; 反觀國內中國圖書館學會偏促本館一隅, 多由兼職人員辦理業務, 難以推動全國圖書館事業。

2. 建議鼓勵本館同仁撰述有關論文, 於圖書館界國際會議中發表, 以提昇本館同仁的研究風氣。

3. 建議本館或中國圖書館學會定期舉辦國際性會議, 邀請國外重量級人物來訪, 一方面可加強專業活動與合作, 一方面亦可加強連繫, 促進國民外交, 使我國圖書館事業能百尺竿頭, 更進一步。我們這次在國際關係圓桌會議(International Relation Round Table)上又遇見了今年五月前來臺北參加本館主辦之「圖書館與資訊服務新境界國際研討會」之數位代表, 包括國際圖書館協會聯盟(IFLA)會長 Hans-Peter Geh, 美國國會圖書館副館長 Henriette D. Avram 及西蒙斯大學圖書館學與資訊科學研究所教授 Robert D. Stueart 等人, 異地重逢, 分外親切, 他們均表示對臺灣與前次盛會懷念有加, 印象深刻。